

Π Ε Ρ Ι Ε Χ Ο Μ Ε Ν Α
(TABLE DES MATIÈRES)

	σελ.
Γεώργ. Κ. Σπυριδάκης , Ἡ πρώτη πεντηκονταετία (1918-1968) τῆς λειτουργίας τοῦ Κέντρου Ἑρεῦνης τῆς Ἑλληνικῆς Λαογραφίας	3 - 4
Ἄναστ. Ὀρλάνδος , Τὸ ἔργον τοῦ Κέντρου Ἑρεῦνης τῆς Ἑλληνικῆς Λαογραφίας κατὰ τὴν πεντηκονταετίαν ἀπὸ τῆς ἰδρύσεως αὐτοῦ (1918-1968). (L'œuvre du Centre de recherches du Folklore Hellénique pendant les 50 ans de son fonctionnement (1918-1968))	5 - 14
Γεώργ. Κ. Σπυριδάκης , Τὸ ᾄσμα τῆς χελιδόνος (χελιδόνισμα) τὴν πρώτην Μαρτίου. (La chanson de l'hirondelle (Chelidonisma) le premier mars)	15 - 54
Δημ. Σ. Δουκᾶτος , Ἀργίαί καὶ Ἅγιοι τιμωροί. (Jours Fériés et Saints punisseurs)	55 - 105
Δημ. Πετρόπουλος , Μητραγύρται - Μηναγύρται	106 - 112
Στέφ. Δ. Ἡμελλος , Ἡ δαιμονοποίησις τῶν Σαρακηνῶν ἐν Κρήτῃ. (Les Sarrazins représentés comme des démons dans les légendes crétoises)	113 - 125
Δημήτρ. Β. Οἰκονομίδης , Ἡ λαϊκὴ ὄρολογία τοῦ ἑλληνικοῦ δημοτικοῦ τραγουδιοῦ. (Terminologie populaire des chansons populaires grecques)	126 - 150
Ἄγγ. Ν. Δευτεραῖος , Γαμήλιοι ἄρτοι. (Les pains de Noces)	151 - 170
Nicolae Radulescu , Choreios Alogos [Χορεῖος Ἄλογος]. Contemporanéité et protohistoire dans la rythmique musicale. (Χορεῖος Ἄλογος. Συγχρονικότης καὶ πρωτοϊστορία εἰς τὴν μουσικὴν ρυθμικὴν)	171 - 184
Γεώργ. Ἀμαργιανάκης , Λαϊκὸν στιχοῦργημα τοῦ Θρήνου τῆς Θεοτόκου εἰς τὴν Σταύρωσιν τοῦ Χριστοῦ. (La Vierge près de la Croix. Complainte populaire sur la crucifixion de Jésus-Christ chantée le vendredi saint)	185 - 222

- Ἄννα Ἰ. Παπαμιχαήλ**, Κροκαλωτά δάπεδα τῆς Σύμης. (Des planchers en cailloux à Symi) Σελ. 223 - 241
- Ἄγγ. Ν. Δευτεράτος** καὶ **Γεώργ. Ν. Αἰκατερινίδης**, Βιβλιογραφία τῆς Ἑλληνικῆς Λαογραφίας τῶν ἐτῶν 1966 - 1967. (Bibliographie du folklore grec des années 1966 - 1967) . . . 242 - 304
- Ἐκθέσεις περὶ τῶν λαογραφικῶν ἀποστολῶν κατὰ τὰ ἔτη 1967 - 1968.*
(Rapports sur les missions folkloriques pendant les années 1967 - 1968).

I. Τοῦ ἔτους 1967. (Année 1967).

- Στέφ. Δ. Ἡμελλος**, Ἐκθεσις λαογραφικῆς ἀποστολῆς εἰς τὴν νῆσον Σέριφον (2 - 9 Ὀκτωβρίου 1967). (Rapport sur la mission folklorique à l'île de Sérifhos) (2-9 octobre 1967) . . . 305 - 310
- Ἄννα Ἰ. Παπαμιχαήλ**, Ἐκθεσις λαογραφικῆς ἐρεῦνης εἰς τὴν ἐπαρχίαν Τρικάλων (16 Σεπτεμβρίου - 3 Ὀκτωβρίου 1967). (Recherche folklorique dans la province de Trikala du 16 septembre au 3 octobre 1967) 310 - 324
- Γεώργ. Ν. Αἰκατερινίδης**, Ἐκθεσις εἰδικῆς λαογραφικῆς ἐρεῦνης εἰς τὸν νομὸν Σερρῶν (26 Φεβρουαρίου - 8 Μαρτίου 1967). (Rapport sur une enquête folklorique spéciale, menée dans le département de Serrès du 26 février à 8 mars 1967) 324 - 336
- Γεώργ. Ν. Αἰκατερινίδης**, Ἐκθεσις λαογραφικῆς ἐρεῦνης εἰς νομὸν Λασιθίου Κρήτης (24 Αὐγούστου - 18 Σεπτεμβρίου 1967). (Rapport sur les recherches folkloriques dans le département de Lassithi, Crète (24 août - 18 septembre 1967) . . . 336 - 343
- Γεώργ. Ν. Αἰκατερινίδης**, Ἐκθεσις λαογραφικῆς ἀποστολῆς εἰς Ἄετον Ξηρομέρου Αἰτωλοακαρνανίας (25 - 27 Νοεμβρίου 1967). (Rapport sur la mission folklorique à Aétos Xiro-mérou du département d'Étolo-acarnanie (25 - 27 novembre 1967) 344 - 347
- Ἄγγ. Ν. Δευτεράτος**, Ἐκθεσις λαογραφικῆς ἐρεῦνης εἰς τὴν περιοχὴν βορείως τῆς Κοζάνης (Δυτ. Μακεδονίας) (7 Αὐγούστου - 1 Σεπτ. 1967). (Rapport de la mission folklorique dans la région nord de Kozani (Macédoine du Sud) du 7 août au 1 septembre 1967) 347 - 359

Στ. Καρακάσης, Μουσική και λαογραφική αποστολή εις Κεφαλληνίαν (16 - 28 Σεπτεμβρίου 1967). (Mission musicale et folklorique dans l'île de Céphalonie du 16-28 septembre 1967) Σελ. 359 - 375

II. Τοῦ ἔτους 1968. (Année 1968).

Στέφ. Δ. "Ημελλος, Ἐκθεσις λαογραφικῆς ἀποστολῆς εις τὴν νῆσον Ἴον (19 - 27 Σεπτεμβρίου 1968). (Rapport sur la mission folklorique à Ios (Cyclades) (19-27 septembre 1968) . . . 376 - 379

"Αγγ. Ν. Δευτεραῖος, Ἐκθεσις λαογραφικῆς ἐρεῦνης εις τὸ χωρίον Σισάνιον τοῦ νομοῦ Κοζάνης (15 Ἰουλίου - 3 Αὐγούστου 1968). (Rapport de la mission folklorique dans le village Sissanion du département de Kozani (Macédoine Occidentale) (du 15 juillet au 3 août 1968) 379 - 391

"Αννα Ἰ. Παπαμιχαήλ, Ἐκθεσις λαογραφικῆς ἐρεῦνης εις τὸν Νομὸν Τρικάλων (16 Αὐγούστου - 2 Σεπτεμβρίου 1968). (Recherche folklorique au département de Trikala en Thessalie (du 16 août au 2 septembre 1968) 391 - 405

Γεώργ. Ν. Αἰκατερινίδης, Ἐκθεσις λαογραφικῆς ἀποστολῆς εις τὸν νομὸν Ρεθύμνης Κρήτης (26 Αὐγούστου - 14 Σεπτεμβρίου 1968). (Rapport sur la mission folklorique au département de Réthymnon (Crète) (26 août - 14 septembre 1968) . . . 406 - 414

Λαογραφικαὶ συλλογαὶ κατατεθεῖσαι εις τὸ Κέντρον Ἑρεῦνης τῆς Ἑλληνικῆς Λαογραφίας κατὰ τὰ ἔτη 1967 καὶ 1968. (Collections de matériel folklorique, déposées au Centre de Recherches du Folklore Hellénique (ex Archives de Folklore) pendant les années 1967 et 1968) 415 - 427

Κινηματογραφῆσεις ἐκδηλώσεων τοῦ λαϊκοῦ βίου κατὰ τὰ ἔτη 1967 - 1968. (Archives de Cinématographie. Matériel folklorique cinématographié pendant les années 1967-1968) 428 - 430

Γεώργ. Κ. Σπυριδάκης , Ἐκθέσεις πεπραγμένων τοῦ Κέντρου Ἐρεῦ- νης τῆς Ἑλληνικῆς Λαογραφίας κατὰ τὰ ἔτη 1967 καὶ 1968. (Exposés sur l'activité du Centre de Recherches du Folklore Hellénique pendant les années 1967 et 1988) .	Σελ. 431 - 443
Περιοδικὰ ληφθέντα κατὰ τὰ ἔτη 1967 καὶ 1968 ἐξ ἀνταλ- λαγῆς πρὸς τὴν Ἐπετηρίδα, δωρεῶν καὶ ἀγορᾶς. (Revue reçues pendant les années 1967 et 1968 par donations, achat et en échange de l'Annuaire du Centre de Recherches du Folklore Hellénique (ex Archives de Folklore)). . . .	444 - 472
Πίναξ τοπωνυμίων	473 - 476
Πίναξ λέξεων, κυρίων ὀνομάτων καὶ πραγμάτων . . .	477 - 487

ΠΑΡΟΡΑΜΑΤΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΘΗΚΑΙ

- σ. 48β, στ. 20, ἀντί: *θοῦπέρθουρον γρ. θοῦπέρθουρον*
- σ. 300, στήλ. α', μετὰ τὸν στ. 32 νὰ προστεθῇ: Σπυριδάκης Κωνστ. 60, 61
σ. 338, στ. 4-5, ἀντί: τῶν Εἰσοδίων γρ. τοῦ Γενεσίου
- σ. 359, στ. 15, ἀντί: ΛΥΓΟΥΣΤΟΥ γρ. ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
- σ. 391, στ. 18 κέξ., ἀντί: Εἰς τὴν ἐπαρχίαν τρικαλῶν γρ. εἰς τὸν νό-
μον τρικαλῶν
- σ. 406, ὑποσ. 1, στ. 7, νὰ προστεθῇ: *Κατὰ τὸν Στ. Ξανθοῦδίδην*
(Ἡ Ἐνετοκρατία ἐν Κορίθῃ... Athen 1939, σ. 74, ὑποσ. 3), τὸ ἀληθές ὄνομα τοῦ
χωρίου εἶναι *Μαγαρίτες*, οὕτω φερόμενον καὶ εἰς τοὺς καταλόγους χωρίων τῆς ἐνε-
τικῆς ἐποχῆς τοῦ Barozzi καὶ Basilicata.